



ADVANCED
BIONICS


















POWERFUL CONNECTIONS

Sky CI™ M90 spraakprocessor Gebruikershandleiding

Nederlands

Symbolentabel

Symbolen op het etiket en betekenis:

	Conformiteitsmarkering van de Europese Gemeenschap. Geautoriseerd om de CE-markering te gebruiken in 2021
	Fabricagedatum
	Fabrikant
	Modelnummer
	Serienummer
	Partijnummer
	Europese bevoegde vertegenwoordiger
	Uniek apparaatidentificatienummer
	Medisch hulpmiddel
	Beschermingstype: BF
	Aanvaardbaar temperatuurbereik voor transport en opslag
	Zie gebruiksaanwijzing
	Breekbaar
	Aanvaardbaar bereik van luchtvochtigheid voor transport en opslag
	Waarschuwing (raadpleeg het gedeelte 'Voorzorgsmaatregelen en waarschuwingen' voor meer informatie)
	Weggoaien in overeenstemming met toepasselijke nationale en lokale voorschriften
	MRI-onveilig
IPXX	Ingress Protection-classificatie

Inhoudsopgave

Voorzorgsmaatregelen en waarschuwingen.....	1
Inleiding.....	7
De Sky CI M90 spraakprocessor	7
<i>Compatibiliteitsinformatie</i>	<i>8</i>
<i>De Sky CI M90 spraakprocessor gebruiken</i>	<i>9</i>
Informatie over Sky CI M90 accessoires	24
<i>M batterijen en M batterij-oplader</i>	<i>24</i>
<i>Slim HP, Slim HP Mic en Slim HP AquaMic</i>	<i>26</i>
<i>M zink-luchtbatterijpak</i>	<i>30</i>
<i>M waterdichte batterij</i>	<i>36</i>
<i>M draagclip, M Snuggie en M retentiehaak</i>	<i>43</i>
<i>M Listening Check.....</i>	<i>48</i>
<i>AB Remote mobiele applicatie.....</i>	<i>53</i>
Sky CI M90 en accessoires onderhouden.....	54
Sky CI M90 en accessoires weggooien	55

Vorzorgsmaatregelen en waarschuwingen

- Dit apparaat mag uitsluitend worden gebruikt door de persoon aan wie dit apparaat is voorgeschreven.
- **VERSTIKKINGSGEVAAR:** Bevat kleine onderdelen die een gevaar kunnen vormen door inademing, verstikking of inslikken. Het gebruiken van uw spraakprocessor en accessoires anders dan volgens hun bedoelde gebruik (bijv. in mond steken, kauwen) kan lichamelijk letsel veroorzaken. Mochten er onderdelen zijn ingeslikt of ingeademd, vraag dan onmiddellijk om advies bij een arts of het ziekenhuis.
- Houd gepast toezicht wanneer een kind de Sky CI™ M90 spraakprocessor en accessoires draagt. Laat kinderen niet spelen met de spraakprocessor of de bijbehorende accessoires en laat ze niet zonder toezicht.
- Gebruik stroomvoorzieningen en batterijladers niet op afgesloten plekken en zorg voor voldoende ventilatie. Hoewel er zich geen gevallen van letsel hebben voorgedaan, kunnen onderdelen warm worden tijdens normaal gebruik of bij storing. Als de temperatuur van het toestel bij aanraking ongemak of pijn veroorzaakt, koppel dan de batterij los en neem contact op met de lokale vertegenwoordiger van Advanced Bionics.
- Gebruik geen andere oplader of stroomvoorzieningen voor de spraakprocessor of accessoires, tenzij deze is verstrekt door Advanced Bionics. Indien nodig kunt u contact opnemen met Advanced Bionics voor het vervangen van een stroomvoorziening.
- Maak geen gebruik van de accessoires wanneer deze zijn aangesloten op een voedingsbron zoals stopcontacten of andere stroomvoorzieningen die compatibel zijn met USB (zoals laptops).
- Laat lekkende batterijvloeistof niet in contact komen met de huid, mond of ogen.
- Stel batterijen niet bloot aan hitte (bijv. in direct zonlicht of in een hete auto).
- Verwijder batterijen uit uw spraakprocessor als ze leeg zijn om schade door mogelijke lekkage te voorkomen. Als een batterij zichtbare sporen van lekkage vertoont, gooi deze dan weg in overeenstemming met de lokale voorschriften.
- Werp batterijen niet in het vuur.
- Dompel M batterijen of de M batterij-oplader niet rechtstreeks onder in water.
- Draag M batterijen in de bijgeleverde etui of in een afgesloten plastic zak. M batterijen kunnen kortsluiten als ze in contact komen met metalen voorwerpen zoals munten of sleutels.

- Hoge niveaus van statische elektriciteit kunnen elektronische componenten van uw spraakprocessor of implantaat beschadigen. Probeer blootstelling van het systeem aan statische elektriciteit te voorkomen.
- Probeer uw spraakprocessor niet te koppelen aan accessoires tijdens het rijden of bedienen van zware machines.
- Koppel de spraakprocessor alleen in een veilige omgeving aan Bluetooth-apparaten, zoals thuis of in de praktijk van de audicien.
- Ongewenste gekoppelde Bluetooth-apparaten kunnen worden overschreven door geautoriseerde apparaten te koppelen of kunnen tijdens het aanpassen worden verwijderd door uw CI-professional.
- Stream geen audio naar uw spraakprocessor tijdens het rijden of bedienen van zware machines.
- Damping van omgevingsgeluiden of aanpassing van de omgevingsbalans tijdens het streamen van audio (met de multifunctionele knop of de mobiele applicatie) kan het bewustzijn van de omgeving beïnvloeden.
- Gebruik uw spraakprocessor alleen voor handsfree telefoneren wanneer dit wettelijk is toegestaan, en alleen wanneer u niet afgeleid wordt van het veilig bedienen van uw voertuig.
- Gebruik uw draadloze Advanced Bionics accessoires niet wanneer u wordt verzocht geen draadloze elektronische apparaten te gebruiken, zoals aan boord van een vliegtuig.
- Verwijder uw spraakprocessor en zendspoel voordat u een ruimte betreedt waarin zich een MRI-scanner bevindt of voorafgaand aan het ondergaan van een ingreep waarbij elektrocauterisatie en diathermie worden toegepast.
- Verwijder uw spraakprocessor en neem contact op met uw CI-professional wanneer u oncomfortabele geluiden hoort of wanneer u ongemak, pijn of huidirritatie ervaart.
- Als de spraakprocessor of de accessoires ongewoon heet of warm worden, dient u het gebruik onmiddellijk te staken en contact op te nemen met Advanced Bionics of uw CI-professional.
- Gebruik geen zendspoel, magneet of bijbehorend onderdeel dat gebroken, beschadigd of gebarsten is.
- Het kleurkapje moet bevestigd zijn als de zendspoel gebruikt wordt.
- Gebruik geen kabels langer dan 81 cm voor jonge kinderen vanwege een verhoogd risico op verstikking.
- Het grote Slim HP kleurkapje is bedoeld voor gebruikers die ouder zijn dan drie jaar, omdat dit kleurkapje en de Slim HP magneet mogelijk kunnen loskomen nadat deze zijn gevallen.

- Verwijder of vervang de Slim HP kabel van de spraakprocessor of waterdichte hooroplossing niet onder water. Als de kabel per ongeluk losraakt tijdens gebruik in het water, dan haalt u de zendspoel en de spraakprocessor uit het water en droogt u beide apparaten voordat u de kabel opnieuw aansluit op de spraakprocessor.
- Het is belangrijk om de juiste magneetsterkte te hebben, zodat u geen ongemak of problemen met retentie ervaart. Als de magneetsterkte onvoldoende is, kan de zendspoel vaker losraken dan acceptabel is. Als de magneetsterkte bovenmatig is, kunt u irritatie of ongemak ervaren. Neem contact op met uw CI-professional als u vragen hebt over de magneetsterkte. Als dit nodig is, kan een audioloog de magneetsterkte in de zendspoel aanpassen. Pas de magneetsterkte alleen aan onder instructie van een CI-professional. Als u roodheid, irritatie of ongemak ervaart, stop dan onmiddellijk met het gebruik van de zendspoel en neem contact op met een CI-professional. Zie de Gebruiksaanwijzing van de zendspoel voor extra informatie over het aanpassen van de magneetsterkte van de zendspoel.
- Bewaar extra zendspoelen uit de buurt van voorwerpen met magnetische strips (bijv. creditcards, sleutelkaarten voor hotelkamers), aangezien deze de kaarten kunnen demagnetiseren.
- Het magnetisch veld dat door de zendspoelmagneet wordt gecreëerd, kan de programmering van magnetische shunts beïnvloeden. Gebruikers van magnetische shunts kunnen algemeen verkrijgbare oplossingen gebruiken om de retentie te verbeteren.
- De digitaal gecodeerde, inductieve transmissietechnologie die gebruikt wordt in dit toestel is zeer betrouwbaar en ondervindt bijna geen interferentie met andere apparaten. Desondanks kan het voor een goede werking noodzakelijk zijn om ten minste 60 cm afstand te houden tussen de processor en een computerterminal of andere sterke elektromagnetische velden (bijv. RFID-systeem, metaaldetectors, elektromagnetische antidiefstalsystemen). Wanneer de Sky CI M90 spraakprocessor niet reageert op het implantaat door een ongebruikelijk storingsveld, ga dan verder van het storingsveld weg.
- De Sky CI M90 spraakprocessors en accessoires moeten worden gebruikt in overeenstemming met de elektromagnetische compatibiliteit (EMC) informatie in het deel 'Richtlijnen en verklaring van de fabrikant' van uw gebruiksaanwijzing.
- Hoewel de elektromagnetische emissies van uw Sky CI M90 spraakprocessor en accessoires veilig zijn bevonden, kunnen sommige andere apparaten gevoelig zijn voor zulke emissies. Als u merkt dat andere apparaten onverwachts reageren wanneer uw spraakprocessor zich in de buurt bevindt, plaatst u de apparaten op grotere afstand.

- Draagbare en mobiele radiofrequente (RF) communicatie-apparatuur, waaronder radio's en mobiele telefoons, kunnen invloed hebben op de geluidskwaliteit van de Sky CI M90 spraakprocessor en accessoires; er is echter geen veiligheidsgevaar in verband met dergelijke apparatuur.
- Stel geen enkel deel van de Sky CI M90 spraakprocessors of accessoires bloot aan extreme hitte zoals een oven, magnetron of föhn.
- Programma's met AutoSense Sky™ OS, Speech in Loud Noise, Fixed Directional modus, UltraZoom, UltraZoom + SNR Boost en Speech in 360 kunnen geluiden dempen die niet vanaf de voorkant van de gebruiker afkomstig zijn.
- Het gebruik van WindBlock, EchoBlock, SoundRelax, NoiseBlock en/of WhistleBlock kan de geluidskwaliteit beïnvloeden.
- Gebruik alleen een van-het-oor-af programma wanneer u van-het-oor-af draagconfiguraties gebruikt (bijv. in een clip, in de M waterdichte batterij).
- **OPMERKING:** In de Verenigde Staten zijn Fixed Directional modus, StereoZoom, UltraZoom, SoundRelax, NoiseBlock, WindBlock en EchoBlock goedgekeurd voor kinderen van 6 jaar en ouder die: 1) objectieve spraakherkenningstesten kunnen voltooien, zodat spraakverstaan kan worden vastgesteld; en 2) een voorkeur kunnen aangeven voor verschillende coderingsstrategieën of functies.
- Indien u problemen ervaart bij het gebruik van uw product, kunt u contact opnemen met uw CI-professional of de fabrikant. Probeer de Sky CI of de accessoires niet te repareren of aan te passen. Dit kan leiden tot een slechtere prestatie van het toestel en de fabrieksgarantie komt te vervallen. Producten dienen alleen door Advanced Bionics te worden gerepareerd en beschadigde producten moeten worden teruggestuurd naar Advanced Bionics.

Elektrostatische ontlading (ESD)

Hoge niveaus van statische elektriciteit kunnen elektronische componenten van uw spraakprocessor of implantaat beschadigen. Probeer blootstelling van het systeem aan statische elektriciteit te voorkomen. ESD is aanwezig als u een vonk voelt springen van uw lichaam of uw haar rechtop staat.

Hieronder volgen voorbeelden van situaties waarin zich hoge niveaus van elektrostatische lading kunnen vormen:

- Lopen, kruipen of glijden over vloerbedekking.
- Glijden op plastic glijbanen.

- Uit een auto stappen.
- Truien aan- en uittrekken.
- Aanraken van tv- of computerschermen.
- Afhalen van beddengoed.

Om de kans op schade door electrostatische ontlading te verkleinen:

- Raak een persoon of voorwerp aan met uw vingers voordat u uw zendspoel, kabel of spraakprocessor of die van uw kind aanraakt.
- Raak metalen oppervlakken met uw hand aan voordat apparatuur contact maakt met het metalen oppervlak.
- Dit is vooral belangrijk op speelplaatsen waar hoge niveaus statische elektriciteit kunnen worden gegenereerd. Het is belangrijk om statische elektriciteit te ontladen door een metalen oppervlak met uw hand aan te raken voordat de spraakprocessor, kabel of zendspoel in contact komen met het metalen oppervlak.
- Probeer contact te voorkomen tussen de apparatuur van uw cochleair implantaat en metalen oppervlakken als u uit een voertuig stapt.
- Verwijder de apparatuur van uw cochleair implantaat voordat u kleding uittrekt die een elektrische lading kan hebben (bijv. truien).
- Raak geen tv- of computerschermen aan. Als u een scherm aanraakt, raak dan een voorwerp anders dan uw implantaatsysteem aan om opgebouwde spanning te ontladen voordat u een onderdeel van uw implantaatsysteem aanraakt.
- Gebruik wasverzachter voor kleding en beddengoed.

Metaaldetectors op vliegvelden

Metaaldetectors en veiligheidsscanners, inclusief full-body scanners, beschadigen uw implantaatsysteem niet; metaaldetectors kunnen echter geactiveerd worden als u er doorheen loopt. Om te voorkomen dat u ongewenste geluiden hoort terwijl u door een metaaldetector of veiligheidsscanner loopt, moet u het volume van de spraakprocessor verlagen of uw zendspoel verwijderen.

Ultrasone sensoren

Ultrasone sensoren, die soms worden gebruikt in verlichtingssensoren en beveiligingssystemen, beschadigen uw implantaatsysteem niet; ze kunnen echter worden opgevangen door de microfoon van de zendspoel en leiden tot een vervormde geluidskwaliteit als u uw spraakprocessor gebruikt in

de onmiddellijke omgeving van een dergelijke sensor. Daarnaast kan de microfoon van het processorsysteem beschadigd raken als het ultrasone geluid een heel hoge intensiteit heeft. Om te voorkomen dat u ongewenst geluid hoort, moet u het volume op uw spraakprocessor verlagen of uw zendspoel verwijderen als u in de buurt van een ultrasone sensor komt (bijv. ingang van bibliotheken).

Röntgenapparatuur

Röntgenapparatuur beschadigt uw spraakprocessor of implantaat niet, maar kunnen de microfoons van uw Sky CI M90 en zendspoel beschadigen. Stop geen (zendspoel)microfoons in bagage die u incheckt of in handbagage die wordt gescand met een röntgenmachine. Tijdens veiligheidsscreenings op vliegvelden moeten de spraakprocessor en microfoon door de metaaldetector worden gedragen of handmatig worden onderzocht.

Inleiding

Deze gebruiksaanwijzing is ontworpen om gebruikers en verzorgers te helpen bij het gebruiken en onderhouden van de Sky CI M90 spraakprocessor. De Sky CI M90 spraakprocessor, die voortbouwt op het Phonak Marvel platform, bevat technologieën die exclusief beschikbaar zijn gesteld door Advanced Bionics en Phonak om u de best mogelijke hoorervaring te bieden.

De Sky CI M90 beschikt over de nieuwste innovaties op het gebied van geluidsverwerking en connectiviteit van Advanced Bionics. Deze gebruiksaanwijzing geeft alle informatie die nodig is om de Sky CI M90 en de accessoires te gebruiken en te verzorgen. In deze handleiding staat bovendien belangrijke veiligheidsinformatie vermeld. Lees de hele handleiding voor u de Sky CI M90 gebruikt.

De Sky CI M90 spraakprocessor

De Sky CI M90 spraakprocessor is een onderdeel van een volledig cochleair implantaatsysteem dat horen mogelijk maakt. De andere noodzakelijke delen van het systeem zijn het cochleair implantaat en de zendspool (met kabel).

De Sky CI M90 bevat AutoSense Sky OS-technologie, die zich dynamisch aan elke luisteromgeving aanpast en de spraakprocessor automatisch aanpast om het gehoor in elke luisteromgeving te optimaliseren. De Sky CI M90 biedt connectiviteitsopties zoals geïntegreerde Bluetooth®, RogerDirect en compatibiliteit met draadloze Phonak accessoires.

Dit deel maakt u vertrouwd met de Sky CI M90 spraakprocessor en accessoires



De M T-Mic is een microfoon die bij de opening van de gehoorgang is geplaatst voor de meest natuurlijke luisterervaring.

De microfoons op de spraakprocessor vangen het geluid uit alle richtingen op en bevatten instellingen om zich te richten op de belangrijkste geluiden in rumoerige luisteromgevingen.

De multifunctionele knop heeft verschillende functies die de CI-professional kan instellen. De knop kan afhankelijk van de programmering dienen als een volumeregelaar en/of een programmawijziging.

De meerkleurige LED is een programmeerbare functie die visuele informatie geeft over de status van de Sky CI M spraakprocessor, batterijstatus, programmapositie en foutstatus van de spraakprocessor.

De batterij wordt op de spraakprocessor aangesloten om het systeem van stroom te voorzien. Er zijn vier batterij-opties voor het dragen op het oor, waaronder drie formaten lithium-ion oplaadbare M batterijen en het M zink-luchtbatterijpak. De gebruiker heeft ook de mogelijkheid om de stroomvoorziening volledig van het oor af te dragen door de M waterdichte batterij te gebruiken. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de M batterij en M batterij-oplader en de gebruiksaanwijzing van de M waterdichte batterij voor meer informatie over deze producten.

De Slim HP zendt geluid naar het cochleair implantaat. De Slim HP bevat een Slim HP magneet die retentie tussen het cochleair implantaat en de zendspoel garandeert. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de Slim HP voor meer informatie over Slim HP producten.

Compatibiliteitsinformatie

De Sky CI M90 is compatibel met de volgende typen implantaten van Advanced Bionics:

- **CI1**
- **HiRes™ 90K**
- **HiRes™ 90K Advantage**
- **HiRes™ Ultra**
- **HiRes™ Ultra 3D**

De Sky CI M90 is compatibel met de volgende Advanced Bionics-producten:

- **M batterijen, M zink-luchtbatterijpak, M waterdichte batterij**
- **M T-Mic™ microfoon en M oorhaak, M akoestische oorhaak**

- **Slim HP, Slim HP Mic, Slim HP AquaMic™ zendspoel**
- **M draagclip, M Snuggie™ accessoire, M retentiehaak**
- **M Listening Check™ accessoire**

De Sky CI M90 is compatibel met de volgende accessoires:

- **AB Remote mobiele applicatie**
- **Phonak Roger zenders**
- **Phonak RemoteControl**
- **Phonak TV Connector**
- **Phonak PartnerMic™ microfoon**
- **Phonak Sky™ Link M hoortoestel**

De Sky CI M90 spraakprocessor is gecertificeerd voor Bluetooth 4.2. Elk mobiel apparaat dat Bluetooth, 'Hands Free Profile' (HFP) en/of 'Advanced Audio Distribution Profile' (A2DP) ondersteunt, zou compatibel moeten zijn met uw Sky CI M90 spraakprocessor. De informatie over Bluetooth-compatibiliteit dient alleen ter referentie, omdat hardware- en softwareniveaus en uitgaven kunnen verschillen, en er talloze hardware- en softwarecombinaties mogelijk zijn. Advanced Bionics aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor de compatibiliteit. De gebruiker is zelf verantwoordelijk om de compatibiliteit te controleren alvorens aankoopbeslissingen te nemen op het gebied van smartphones en andere apparaten met Bluetooth.

De Sky CI M90 spraakprocessor gebruiken

De Sky CI M90 aanzetten

De spraakprocessor is aan wanneer er een opgeladen batterij is aangesloten op de spraakprocessor. Wanneer de batterij wordt aangesloten, geeft het oranje LED-lampje in het midden van de multifunctionele knop de batterijstatus aan.

Het opstartprogramma wordt door de CI-professional tijdens het programmeren gekozen.

Om de Sky CI M90 spraakprocessor uit te schakelen, kunt u simpelweg de batterij verwijderen.

De batterij plaatsen

Houd de Sky CI M90 in de ene hand. Roteer de zendspoelkabel naar boven om er niet tegenaan te stoten bij het plaatsen van de batterij.



Breng de batterij-aansluiting op één lijn met het aansluitpunt van de spraakprocessor.



Schuif de batterij op de spraakprocessor tot deze vastklikt. Forceer de batterij niet op de spraakprocessor. De batterijen zijn zo ontworpen dat deze slechts in één richting kunnen worden geplaatst. Door ze te forceren, kan het toestel beschadigd raken.



De batterij verwijderen

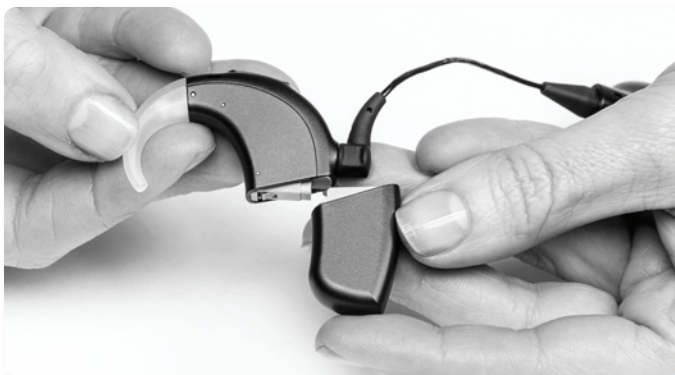
Houd de Sky CI M90 in de ene hand. Houd de batterij in de andere hand. Roteer de zendspoelkabel naar boven om er niet tegenaan te stoten bij het verwijderen van de batterij.



Schuif de batterij krachtig weg van de M T-Mic, M oorhaak of M akoestische oorhaak.



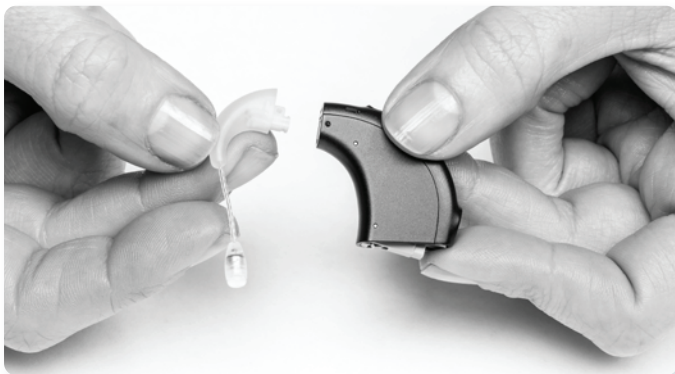
Blijf de batterij schuiven tot deze loskomt van de spraakprocessor.



De oorhaak met de spraakprocessor verbinden

Voor de Sky CI M90 spraakprocessor zijn drie oorhaakopties beschikbaar: de M T-Mic, de M oorhaak en de M akoestische oorhaak.

Om de oorhaak (met het oorhaakpinnetje verwijderd) aan te sluiten, brengt u de oorhaak op één lijn met de spraakprocessor tot ze tegen elkaar zitten. Houd de oorhaak stevig aan de bovenzijde vast en druk deze op de spraakprocessor tot beide tegen elkaar zitten.



Maak gebruik van het meegeleverde toeltje voor pinnetjes en plaats een van de pinnetjes in de kleine opening aan de zijkant van het toeltje. Dit helpt het pinnetje stabiel te houden terwijl u deze op één lijn brengt met de pinopening op de oorhaak.



Breng het pinnetje op één lijn met de opening in de oorhaak en druk het voorzichtig door de opening. Het pinnetje gaat van de ene zijde van de spraakprocessor door de oorhaak naar de andere zijde van de spraakprocessor, waardoor de oorhaak op zijn plek wordt gehouden. Het pinnetje mag er niet aan de andere kant uitkomen.



Als het pinnetje een klein stukje uit de spraakprocessor steekt, gebruik dan de zijkant van het tooltje om het pinnetje naar binnen te drukken tot deze niet meer uitsteekt.



Trek het tooltje weg van de spraakprocessor, waarbij u het pinnetje in de spraakprocessor laat zitten.



De oorhaak verwijderen

Houd de punt van het tooltje recht voor de opening van de spraakprocessor waarin het pinnetje zit dat de oorhaak op de spraakprocessor houdt.



Druk het tooltje voorzichtig in de opening en druk zo het pinnetje er aan de andere kant uit.



Het pinnetje hoeft niet uit de spraakprocessor verwijderd te worden. Als u het tooltje recht in één zijde van de spraakprocessor duwt, dan zou het pinnetje genoeg verplaatst moeten worden om de oorhaak te kunnen verwijderen. Verwijder het tooltje uit de spraakprocessor. Pak de oorhaak voorzichtig beet aan de bovenkant waar deze met de spraakprocessor verbonden is en trek naar voren tot deze los is van de spraakprocessor.



De T-Mic cover bevestigen

Houd de T-Mic cover vast. Houd in de andere hand de M T-Mic vast aan het uiteinde waar de microfoon zit. Breng de onderzijde van de T-Mic op één lijn met de T-Mic cover. Draai de M T-Mic voorzichtig in de T-Mic cover. Draai tot ze goed tegen elkaar zitten.



De M T-Mic cover verwijderen

Pak het uiteinde van de M T-Mic waar de T-Mic cover zich bevindt beet met de ene hand. Houd het M T-Mic microfoongedeelte stevig vast in de andere hand. Draai de hand met de T-Mic cover om de T-Mic cover langzaam van de M T-Mic te schroeven. Ga door met draaien tot de T-Mic cover loskomt van de M T-Mic.



De Slim HP-kabel met de spraakprocessor verbinden

Om de zendspoelkabel met de spraakprocessor te verbinden, houdt u de zendspoelkabel bij het kabeluiteinde. Breng de aansluiting op één lijn met de aansluiting van de spraakprocessor en druk de kabel voorzichtig in de spraakprocessor tot deze vastklikt.



De Slim HP kabel van de spraakprocessor verwijderen

Verwijder de batterij van de processor voordat u de kabel van de processor verwijdert. Om de kabel van de spraakprocessor te verwijderen, altijd het kabeluiteinde vasthouden en zachtjes trekken.



OPMERKING: Om te zorgen dat de kabel zolang mogelijk meegaat, mag deze alleen van de spraakprocessor worden verwijderd wanneer de draagconfiguratie wordt aangepast of de kabel wordt vervangen.

De LED's op de Sky CI M90 begrijpen

De LED is een programmeerbare functie die visuele informatie geeft over de status van de Sky CI M spraakprocessor, batterijstatus, programmapositie en foutstatus van de spraakprocessor.

INDICATIE	Batterijstatus bij het opstarten
KLEUR	Oranje

GEDRAG	Knippert bij het opstarten bij het gebruik van oplaadbare batterijen (niet beschikbaar bij het M zink-luchtbatterijpak): <ul style="list-style-type: none"> • 4x snel knippen geeft aan dat de batterij volledig is opgeladen. • 2x of 3x snel knippen geeft aan dat de batterij voldoende is opgeladen om de spraakprocessor van stroom te voorzien. • 1x snel knippen geeft aan dat de batterij bijna leeg is. • Niet knippen geeft aan dat de batterij leeg is. Vervang door een opgeladen of nieuwe batterij.
PROGRAMMEERBAAR	Nee

INDICATIE	Batterij bijna leeg
KLEUR	Oranje
GEDRAG	Knippert voortdurend
PROGRAMMEERBAAR	Nee

INDICATIE	Huidig programma
KLEUR	Groen
GEDRAG	Knippert bij het opstarten, na batterijstatus en bij programmawijziging <ul style="list-style-type: none"> • 1x lang knippen geeft AutoSense-programma aan • 1x kort knippen geeft programma 1 aan • 2x kort knippen geeft programma 2 aan • 3x kort knippen geeft programma 3 aan • 4x kort knippen geeft programma 4 aan
PROGRAMMEERBAAR	Ja

INDICATIE	Vliegtuigmodus
KLEUR	Oranje
GEDRAG	1x lang knippen bij het opstarten na batterijen- en programmastatus
PROGRAMMEERBAAR	Nee

INDICATIE	Progressieve niveauijziging
KLEUR	Paars
GEDRAG	1x knippen bij aanpassing
PROGRAMMEERBAAR	Ja

INDICATIE	Luide input
KLEUR	Groen
GEDRAG	Knippert tijdens gebruik als reactie op harde geluiden. Geeft aan dat de spraakprocessor en microfoon reageren op geluid.

PROGRAMMEERBAAR	Ja
------------------------	----

INDICATIE	Streaming-input
KLEUR	Blauw
GEDRAG	Knippert wanneer audio naar de spraakprocessor wordt gestreamd. Geeft aan dat de spraakprocessor en microfoon audio streamen.
PROGRAMMEERBAAR	Ja

INDICATIE	Verlies van verbinding met implantaat
KLEUR	Rood
GEDRAG	Langzaam knipperen (1x per seconde)
PROGRAMMEERBAAR	Ja

INDICATIE	Verkeerd implantaat
KLEUR	Rood
GEDRAG	Knippert snel (vaker dan 1x per seconde)
PROGRAMMEERBAAR	Nee

INDICATIE	Foutsituatie (verwijder batterij en plaats deze terug om spraakprocessor te resetten)
KLEUR	Rood
GEDRAG	Continu rood
PROGRAMMEERBAAR	Nee

INDICATIE	Spraakprocessor detecteren
KLEUR	Groen
GEDRAG	3x knipperen na opdracht van mobiele applicatie of aanpassoftware
PROGRAMMEERBAAR	Nee

De interne alarmen van de Sky CI M90 begrijpen

De interne alarmen zijn programmeerbaar en bieden auditieve informatie over de Sky CI M90 spraakprocessor. Uw CI-professional kan het volume en de toonhoogte van de interne alarmen naar wens aanpassen.

INDICATIE	GEDRAG	PROGRAMMEERBAAR
Batterij bijna leeg	2 piepjes	Nee
Programmawijziging	Melodie geeft AutoSense-programma aan <ul style="list-style-type: none"> • 1 piepje geeft programma 1 aan • 2 piepjes geven programma 2 aan • 3 piepjes geven programma 3 aan • 4 piepjes geven programma 4 aan 	Ja

INDICATIE	GEDRAG	PROGRAMMEERBAAR
Volumewijziging	<ul style="list-style-type: none"> • Lang piepje aan het einde van bereik • 2 korte piepjes in het midden van bereik • 1 kort piepje bij tussenstappen 	Ja
Koppelen gelukt	Oplopende piepjes	Ja
TV Connector beschikbaar	Oplopende piepjes	Ja
Beltonen telefoon	Rinkelende piepjes	Nee

De multifunctionele knop op de Sky CI M90 gebruiken

De multifunctionele knop heeft verschillende functies die de CI-professional kan instellen. De knop kan afhankelijk van de programmering dienen als een volumeregelaar en/of een programmawijziging. Vraag uw CI-professional om te bevestigen hoe uw spraakprocessor is geprogrammeerd.

SITUATIE	KORT INDRUKKEN	LANG INDRUKKEN
Standaardgebruik	Volume hoger of lager	Programmawijziging
Tijdens audio streamen	Streamingvolume hoger of lager	Programmawijziging
Tijdens telefoongesprekken	Telefoongesprek opnemen (als telefoon gaat) of volume omhoog of omlaag (tijdens gesprek)	Telefoongesprek afwijzen (als telefoon gaat) of telefoongesprek beëindigen (tijdens gesprek)

Informatie over connectiviteit

De Sky CI M90 spraakprocessor kan gekoppeld worden aan apparaten met Bluetooth om reguliere telefoongesprekken of telefoongesprekken over internet te voeren, om audio te streamen of voor gebruik met de AB Remote-mobiele applicatie.

De Sky CI M90 koppelen en verbinden met een apparaat met Bluetooth

1. Zorg dat de draadloze Bluetooth-technologie op uw apparaat (bijv. telefoon, tablet) is ingeschakeld en zoek naar apparaten met Bluetooth in het menu met verbindinginstellingen.
2. Schakel de Sky CI M90 spraakprocessor in door een batterij op de spraakprocessor aan te sluiten. De spraakprocessor kan tot drie minuten herkend worden door uw apparaat met Bluetooth, of tot de koppeling met een apparaat is gelukt.

3. Uw apparaat moet een lijst van apparaten met Bluetooth tonen. Selecteer de spraakprocessor uit de lijst om uw spraakprocessor te koppelen. Als u twee Sky CI M90 spraakprocessors gebruikt en één spraakprocessor selecteert om te koppelen, worden beide spraakprocessors tegelijkertijd gekoppeld. Een piep betekent dat het koppelen is gelukt.
4. De verbinding blijft in stand zolang het apparaat is ingeschakeld en binnen bereik blijft.

Nadat uw spraakprocessor gekoppeld is met uw apparaat met Bluetooth, maakt de spraakprocessor automatisch opnieuw verbinding wanneer deze wordt ingeschakeld. Uw spraakprocessor kan met twee apparaten met Bluetooth tegelijkertijd worden gekoppeld. De koppeling van de spraakprocessor met het apparaat met Bluetooth kan ongedaan worden gemaakt met behulp van het Bluetooth-beheermenu van uw apparaat.

OPMERKING: Zodra een spraakprocessor met een apparaat is gekoppeld, raden we aan om de stille modus van de gekoppelde apparaten in te schakelen om geluidsuitval met betrekking tot notificaties te voorkomen.

Telefoneren via Bluetooth met de Sky CI M90

Wanneer de spraakprocessor rechtstreeks verbonden is met een telefoon met Bluetooth, kunt u de stem van de beller direct via de spraakprocessor horen. De spraakprocessor vangt uw stem op via de microfoons van de spraakprocessor.

U hoort een kiestoon via de spraakprocessor wanneer u iemand wilt bellen. De microfoons van de spraakprocessor vangen uw stem op. Wanneer u wordt gebeld, is er een belmelding te horen in de spraakprocessor. U kunt het gesprek aannemen door kort op het onderste of bovenste deel van de multifunctionele knop van de spraakprocessor te drukken of rechtstreeks op de telefoon.

U kunt het gesprek afwijzen of beëindigen door lang op het onderste of bovenste deel van de multifunctionele knop van de spraakprocessor te drukken of rechtstreeks via de telefoon.

Audio via Bluetooth streamen met de Sky CI M90

Zorg, na de koppeling van uw processor(s) aan uw apparaat met Bluetooth, dat uw apparaat niet gedempt is en het volume niet in de minimale stand staat. Start daarna de audio op het apparaat met Bluetooth en de spraakprocessor begint de audio te streamen. De omgevingsbalans en toegang tot omgevingsgeluiden kunnen worden

aangepast met de multifunctionele knop, de AB Remote mobiele applicatie of de Phonak RemoteControl.

De Sky CI M90 met accessoires van Phonak koppelen

Uw Sky CI M90 kan met de volgende accessoires van Phonak worden gekoppeld:

- **Phonak RemoteControl**
- **Phonak TV Connector**
- **Phonak PartnerMic**
- **Phonak Roger zenders**
- **Phonak Sky Link M hoortoestel**

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de accessoires voor instructies over de eerste installatie en koppelinstructies.

Schakelen tussen verschillende audiobronnen met de Sky CI M90

Een telefoongesprek van een apparaat met Bluetooth heeft de hoogste prioriteit en zorgt dat gestreamde audio vanaf een gekoppeld apparaat wordt gepauzeerd. Om de bron van de gestreamde audio te wisselen, pauzeert u de audio van de huidige bron en start u de audio vanaf een andere bron.

De Sky CI M90 in de vliegtuigmodus zetten

De Sky CI M90 communiceert draadloos met andere apparaten in het frequentiebereik van 2,40 GHz tot 2,48 GHz. Het is bij sommige luchtvaartmaatschappijen verplicht om alle apparaten tijdens de vlucht in de vliegtuigmodus te zetten. De vliegtuigmodus heeft geen invloed op de normale functionaliteit van de spraakprocessor, maar schakelt wel de verbindingfuncties van Bluetooth uit.

De vliegtuigmodus in- en uitschakelen

1. Houd de bovenste of onderste knop van de multifunctionele knop ingedrukt terwijl u de batterij plaatst.
2. Houd de knop ingedrukt terwijl de spraakprocessor opstart tot er, ongeveer 10 seconden lang, een oranje LED brandt. Opmerking: de opstart-LED's die de batterijstatus van de oplaadbare batterij en het programmanummer aangeven, worden weergegeven voordat de oranje LED van de vliegmodus lang brandt.
3. Als u de batterij verwijdert en opnieuw bevestigt, wordt de vliegmodus van de spraakprocessor uitgeschakeld.

Informatie over Sky CI M90 accessoires

M batterijen en M batterij-oplader

Algemene oplaadinformatie voor M batterijen

- De M batterij-oplader die meegeleverd wordt bij de spraakprocessor is ontworpen voor het tegelijkertijd opladen van maximaal drie M batterijen. Het duurt met de meegeleverde stroomadapter ongeveer drie tot vier uur om een lege M batterij volledig op te laden. Als de M batterij een langere periode niet gebruikt wordt, kan het ongeveer vijf tot zes uur duren om de batterij volledig op te laden. Deze tijd kan enigszins variëren afhankelijk van het type M batterij.
- M batterijen hoeven niet helemaal leeg te zijn voordat u deze kunt opladen. Een gedeeltelijk opgeladen M batterij heeft mogelijk minder tijd nodig om volledig op te laden.
- U kunt de M batterij op elk gewenst moment van de oplader halen.
- De M batterijen zullen niet beschadigd raken als u ze langer dan de vereiste oplaadtijd of de hele nacht op de oplader laat zitten.
- Aanbevolen wordt om de M batterijen ten minste elke drie maanden te gebruiken en op te laden. Houd er rekening mee dat de capaciteit van de M batterijen na verloop van tijd afneemt, ook als ze niet gebruikt worden. Dit geldt voor alle oplaadbare batterijen en moet niet als een defect worden beschouwd.

De oplader aansluiten

De M batterij-oplader aansluiten op het stopcontact om op te laden:

Plaats de M batterij-oplader op een vlakke ondergrond.

Sluit het micro-USB-uiteinde van de voedingskabel aan op de oplader.

Sluit de voedingskabel aan op de USB-wandadapter.

Steek de wandadapter in het stopcontact.

De M batterij-oplader aansluiten op een USB-poort om op te laden:

Plaats de M batterij-oplader op een vlakke ondergrond.

Sluit het micro-USB-uiteinde van de voedingskabel aan op de M batterij-oplader.

Sluit de USB-aansluiting aan op de USB-poort (op een computer, in een auto, enz.).

De LED-indicatorlampjes van de M batterij-oplader begrijpen

De M batterijlader heeft verschillende indicatielampjes aan de basis van iedere oplaadpoort en bij de aansluiting van de stroomkabel op de oplader. Als het indicatielampje bij de stroomingang groen oplicht, betekent dit dat de oplader aangesloten is op een stroombron en de M batterijen opgeladen kunnen worden. Als het indicatielampje bij de stroomingang rood oplicht, dan geeft dit aan dat er een fout is opgetreden.*

De LED-indicatoren aan de basis van iedere oplaadpoort hebben 3 kleuropties:

- **Blauw: M batterij wordt opgeladen.**
- **Groen: M batterij is volledig opgeladen.**
- **Rood: Er is een fout opgetreden.***

**Probeer de stroomkabel of M batterij opnieuw te plaatsen. Als de rode LED opnieuw oplicht, neem dan contact op met uw CI-professional.*

De oplader bevat een automatische dimmer. De helderheid van de LED's is mogelijk afhankelijk van de helderheid van de kamer waarin de oplader zich bevindt.

De M batterijen in de oplader plaatsen

Zoek de geleiderails van de oplader op. Plaats de M batterij zodanig dat het batterijcontact naar de onderzijde van de oplader is gericht en op één lijn zit met de groeven op de oplader.



Schuif de M batterij langs de groeven totdat hij vastzit. De oplader is zodanig ontworpen dat de M batterijen maar op één manier kunnen worden geplaatst.



De M batterijen uit de oplader verwijderen

Schuif de M batterij voorzichtig van de geleiderails van de oplader, richting de voorzijde van de oplader. Trek niet rechtstreeks omhoog op de batterij.



Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de M batterij en M batterij-oplader voor aanvullende informatie.

Slim HP, Slim HP Mic en Slim HP AquaMic

Montage-instructies

1. Om uw zendspool met uw cochleair implantaatsysteem te gebruiken, dient u een Slim HP magneet en een Slim HP kleurkapje te installeren op de volgende wijze:
2. Plaats de Slim HP magneet in de magneethouder van de zendspool.
3. Er is geen specifieke magneetoriëntatie vereist voor gebruikers van de standaardmagneet.

4. De magneet moet bij gebruikers van de 3D-magneet dusdanig geplaatst worden dat de pijl op de magneet omhoog wijst wanneer de zendspoel op het hoofd is geplaatst.
5. Bevestig een kleurkapje (zie het gedeelte 'Kleurkapjes').
6. Bevestig de zendspoel en de kabel aan uw spraakprocessor (zie het gedeelte 'Kabels').
7. Plaats de onderzijde van de zendspoel vervolgens over de interne magneet van uw cochleair implantaat.

OPMERKING: Voor gebruikers van HiRes Ultra 3D implantaten: indien de zendspoel wordt afgestoten of weggeduwd wanneer deze over het interne deel wordt geplaatst, draait u de zendspoel naar voren en achteren terwijl u de zendspoel dichterbij het implantaat brengt. Zodra de aantrekking merkbaar is, brengt u de zendspoel terug in de oorspronkelijke richting en plaatst u deze op het hoofd.

OPMERKING: Voor gebruikers van HiRes Ultra 3D implantaten: wanneer u zich in een magnetisch veld bevindt of wanneer de zendspoel is verwijderd, kunt u de interne componenten van de magneet voelen trillen en/of draaien. Deze beweging is verwacht, aangezien de magneten zijn ontwikkeld om te draaien bij aanwezigheid van sterke magnetische velden. Deze beweging kan worden opgemerkt, maar is naar verwachting niet oncomfortabel.

Kabels

Slim HP, Slim HP Mic en Slim HP AquaMic hebben kabels die zijn geïntegreerd in de zendspoel.

De Slim HP-kabel met de spraakprocessor verbinden

Om de Slim HP kabel met de spraakprocessor te verbinden, houdt u de zendspoelkabel vast bij het uiteinde van de kabel. Breng de aansluiting op één lijn met de aansluiting van de spraakprocessor en druk de kabel voorzichtig in de spraakprocessor tot deze vastklikt.



De Slim HP kabel van de spraakprocessor verwijderen

Verwijder de batterij van de processor voordat u de kabel van de processor verwijdert. Om de kabel van de spraakprocessor te verwijderen, altijd het kabeluiteinde vasthouden en zachtjes trekken.



OPMERKING: Om te zorgen dat de kabel zolang mogelijk meegaat, mag deze alleen van de spraakprocessor worden verwijderd wanneer de draagconfiguratie wordt aangepast of de kabel wordt vervangen.

Kleurkapjes

Het Slim HP kleurkapje bevestigen

Lijn het kleurkapje uit met de Slim HP en klik het vast.



Het Slim HP kleurkapje verwijderen

De pijl op de onderzijde van de Slim HP's geeft aan waar het tooltje voor Slim HP kleurkapjes geplaatst kan worden om het kleurkapje van de Slim HP te verwijderen. Plaats het tooltje zoals aangegeven met de pijl om het kleurkapje los te maken van de Slim HP.



Magneten

Het is belangrijk dat uw zendspoel de juiste magneetsterkte heeft en op de juiste manier is uitgelijnd, om zo ongemak of retentieproblemen te voorkomen. Neem contact op met uw CI-professional als u vragen heeft over de magneetretentie. Indien nodig kan uw CI-professional de zendspoelmagneet vervangen door een sterkere of zwakkere magneet, of de oriëntatie ervan aanpassen. Indien nodig kunt u algemeen verkrijgbare oplossingen gebruiken om de retentie te verbeteren.

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de Slim HP, Slim HP Mic en Slim HP AquaMic voor aanvullende informatie.

M zink-luchtbatterijpak

De zink-lucht-wegwerpbatterijen plaatsen (cartridge zonder kinderbeveiliging)

Houd de batterijcartridge in de ene hand en druk voorzichtig de grendel op de achterzijde van de batterijcartridge naar beneden. Hierdoor komt de zink-luchtbatterijlade uit de onderzijde van de cartridge. Trek met de andere hand de batterijlade uit de cartridge.



Haal de zink-luchtbatterijen uit hun verpakking en verwijder de sticker van de platte positieve (+) kant van de batterij. Door de sticker te verwijderen, kan er lucht bij de batterij komen en deze activeren. Gebruik de batterij dan ook direct nadat u de sticker verwijderd hebt.

Plaats twee zink-luchtbatterijen, met de positieve (platte) zijde omhoog, in de twee openingen in de batterijlade.



Als de batterijen gelijk liggen met de bovenkant van de batterijlade, schuif dan de batterijlade voorzichtig terug in de batterijcartridge. Als de batterijen verkeerd geplaatst zijn, gaat de batterijlade niet dicht.



Bevestig hierna de batterijcartridge aan de Sky CI waarbij u de spraakprocessor in de ene hand houdt. Roteer de RF-kabel naar boven om er niet tegenaan te stoten bij het vervangen van de batterij.



Breng de batterij-aansluiting op één lijn met het aansluitpunt van de processor.



Schuif de batterij op de processor tot u voelt dat deze vastklikt.



De zink-lucht-wegwerp-batterijen plaatsen (cartridge met kinderbeveiliging)

Gebruik hetzelfde tooltje dat u gebruikt voor het verwijderen en vervangen van de M T-Mic of M oorhaak. Plaats de punt van het tooltje in de kleine opening op de rug van de zink-luchtcartridge.



Druk het tooltje in de opening voorzichtig naar binnen en naar beneden, tot u voelt dat de zink-luchtlade vrijkomt en de knop van de zink-luchtcartridge naar buiten springt. Als u niet beschikt over dit tooltje, dan kunt u iets anders met een puntje gebruiken om de lade vrij te geven.



Leg het tooltje opzij. U kunt nu de zink-luchtlade met uw hand beetpakken en voorzichtig verder lostrekken, zodat u de zink-luchtbatterijen kunt plaatsen.



Haal de zink-luchtbatterijen uit hun verpakking en verwijder de sticker van de platte positieve (+) kant van de batterij. Door de sticker te verwijderen, kan er lucht bij de batterij komen en deze activeren. Gebruik de batterij dan ook direct nadat u de sticker verwijderd hebt.

Plaats twee zink-luchtbatterijen, met de positieve (platte) zijde omhoog, in de twee openingen in de batterijlade.



Als de batterijen gelijk liggen met de bovenkant van de batterijlade, schuif dan de batterijlade voorzichtig terug in de batterijcartridge. Als de batterijen verkeerd geplaatst zijn, gaat de batterijlade niet dicht.



Bevestig hierna de batterijcartridge aan de Sky CI waarbij u de spraakprocessor in de ene hand houdt. Roteer de RF-kabel naar boven om er niet tegenaan te stoten bij het vervangen van de batterij.



Breng de batterij-aansluiting op één lijn met het aansluitpunt van de processor.



Schuif de batterij op de processor tot u voelt dat deze vastklikt.



Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het M zink-luchtbatterijpak voor aanvullende informatie.

M waterdichte batterij

Algemene informatie voor het gebruik van de M waterdichte batterij

- Het duurt met de meegeleverde voedingsadapter ongeveer drie tot vier uur om een lege M waterdichte batterij volledig op te laden. Als de M waterdichte batterij een langere periode niet gebruikt wordt, kan het ongeveer vijf tot zes uur duren om de batterij volledig op te laden.
- De M waterdichte batterij hoeft niet eerst helemaal leeg te zijn voordat u deze kunt opladen. Een gedeeltelijk opgeladen M waterdichte batterij heeft mogelijk minder tijd nodig om volledig op te laden.
- U kunt het opladen van de M waterdichte batterij op elk gewenst moment staken.
- De M waterdichte batterij zal niet beschadigd raken als u deze langer dan de vereiste oplaadtijd of de hele nacht oplaadt.
- Aanbevolen wordt om de M waterdichte batterij ten minste elke drie maanden te gebruiken en op te laden. Houd er rekening mee dat de capaciteit van de M waterdichte batterij na verloop van tijd afneemt, ook als deze niet gebruikt wordt. Dit geldt voor alle oplaadbare batterijen en moet niet als een defect worden beschouwd.
- Zorg dat het geselecteerde programma luisteren van het oor af ondersteunt (microfooninput van de zendspoel). Als het programma geen zendspoelmicrofooninput ondersteunt, dient u het juiste programma te selecteren dat dit wel doet. Bij twijfels kunt u contact opnemen met uw CI-professional voor ondersteuning.

- Het is mogelijk dat u een kleine verandering in geluidskwaliteit waarneemt bij het overschakelen van het programma van de AHO-microfoon naar het programma van de zendspoelmicrofoon.
- Open de M waterdichte batterij NIET terwijl u zich in of in de buurt van het water bevindt.
- Voordat u de Sky CI M in de M waterdichte batterij plaatst, dient u te controleren of de o-ring-afdichting overal goed op de plek zit. Controleer of de o-ring niet droog, broos of vuil is. Is dit het geval, dan dient u de o-ring te vervangen voordat u de M waterdichte batterij gaat gebruiken. Indien u vermoedt of ziet dat de o-ring beschadigd is, dient u deze voor gebruik te vervangen.

De spraakprocessor in de M waterdichte batterij plaatsen

De M waterdichte batterij heeft een vergrendeling om ervoor te zorgen dat deze niet per ongeluk opengaat en voorkomt dat er vocht naar binnen kan komen, wat de spraakprocessor kan beschadigen. Deze vergrendeling bevindt zich aan de voorzijde van de M waterdichte batterij.

Houd de M waterdichte batterij in de ene hand en gebruik de wijsvinger van uw andere hand om op de vergrendelknop te drukken. Gebruik uw duim om de vergrendeling van de houder weg te duwen.



De M oorhaak, M T-Mic of M akoestische oorhaak, batterij, kabel en zendspool moeten van de spraakprocessor verwijderd worden voordat deze in de houder worden geplaatst. Het oorhaakpinnetje mag echter in de spraakprocessor blijven. Breng de batterij-aansluiting op de spraakprocessor voorzichtig op één lijn met de batterij-aansluiting in de M waterdichte batterij, schuif de spraakprocessor op de aansluiting in de M waterdichte batterij en verbind de kabelaanluiting van de M waterdichte batterij met de spraakprocessor.



Schuif de spraakprocessor op zijn plek tot de M waterdichte batterij en de aansluiting van de zendspoelkabel zijn gekoppeld.



Nadat de spraakprocessor op zijn plek zit, doet u de M waterdichte batterij dicht. Sluit het klepje en controleer of het klepje is vastgeklikt.



Sluit de AquaMic-zendspoelkabel aan op de M waterdichte batterij.



Om de clip aan de M waterdichte batterij te bevestigen, plaatst u de scharnierzijde van de M waterdichte batterij in de clip en drukt u deze omlaag tot de M waterdichte batterij vastklikt.



Om de clip te verwijderen, trekt u de hendel van de clip weg van de M waterdichte batterij.



De spraakprocessor van de M waterdichte batterij verwijderen

Droog de M waterdichte batterij met een handdoek voordat u de spraakprocessor verwijdert om te voorkomen dat er per ongeluk water op de spraakprocessor komt. Zorg ervoor dat er geen water vanaf uw haar of lichaam in de M waterdichte batterij of op de spraakprocessor terecht komt.

Houd de M waterdichte batterij in de ene hand en gebruik de wijsvinger van uw andere hand om op de vergendelknop te drukken. Gebruik uw duim om de vergendeling van de houder weg te duwen.

Om de spraakprocessor te kunnen verwijderen, schuift u voorzichtig de processor naar voren. Trek pas omhoog als de spraakprocessor los is uit de aansluitingen.



Vergeet niet om, na elke activiteit met water, de batterijbehuizing schoon te maken met een zachte, pluisvrije doek en deze een nacht aan de lucht te laten drogen. U kunt de Slim HP AquaMic nu blijven gebruiken.

De o-ring van de M waterdichte batterij vervangen

De o-ring van de M waterdichte batterij dient voor elk gebruik gecontroleerd te worden. Ook dient de o-ring regelmatig vervangen te worden. Indien u vermoedt of ziet dat de o-ring beschadigd is, dient u deze voor gebruik te vervangen. Na onderdompeling in water met zout of chloor dienen de M waterdichte batterij en de o-ring afgespoeld te worden.

Om de huidige o-ring te verwijderen, maakt u met uw vingers een klein stukje van de oude o-ring los en tilt u deze een klein stukje op uit de M waterdichte batterij. Als eenmaal een klein stukje van de o-ring loskomt, pakt u dit stuk beet en trekt u zo de rest van de o-ring uit de bevestigingsgroef van de M waterdichte batterij.



Plaats een klein stukje van de nieuwe o-ring in de bevestigingsgroef van de M waterdichte batterij om de nieuwe o-ring te plaatsen. Zorg er hierbij voor dat de vorm van de o-ring overeenkomt met de vorm van de M waterdichte batterij. Terwijl u de o-ring met één hand op één plek in de groef houdt, rekt u de o-ring voorzichtig uit tot deze helemaal in de groef past.



Voel met uw duim of de o-ring overal goed in de groef terecht is gekomen. Het is erg belangrijk om goed te controleren of de o-ring overal goed en stevig in de bevestigingsgroef zit.



De M waterdichte batterij opladen

Aansluiten op een stopcontact om op te laden:

Plaats de M waterdichte batterij op een vlakke ondergrond.

Sluit het micro-USB-uiteinde van de voedingskabel aan op de M waterdichte batterij.

Sluit de voedingskabel aan op de USB-wandadapter.

Steek de wandadapter in het stopcontact.

Aansluiten op een USB-poort om op te laden:

Plaats de M waterdichte batterij op een vlakke ondergrond.

Sluit het micro-USB-uiteinde van de voedingskabel aan op de M waterdichte batterij.

Sluit de USB-aansluiting aan op de USB-poort (op een computer, in een auto, enz.).

Opmerking: maak de M waterdichte batterij, na gebruik, schoon met een droge doek om vocht of vuil te verwijderen voor het opladen.

Opmerking: U kunt de M waterdichte batterij opladen wanneer de processor is verbonden, maar de spraakprocessor wordt uitgeschakeld tijdens het opladen. Draag de M waterdichte batterij niet tijdens het opladen.

De LED ('Light-Emitting Diode')-indicatorlampjes van de M waterdichte batterij begrijpen

De M waterdichte batterij heeft verschillende indicatorlampjes die u in de M waterdichte batterij vindt.

De LED heeft drie kleuropties:

- **Blauw: M waterdichte batterij wordt opgeladen.**
- **Groen: M waterdichte batterij is volledig opgeladen.**
- **Rood: Er is een fout opgetreden.***

**Haal de M waterdichte batterij los en probeer daarna opnieuw op te laden.
Als de rode LED opnieuw oplicht, neem dan contact op met uw CI-professional.*

Het hoorbare alarm van de M waterdichte batterij begrijpen

De M waterdichte batterij produceert een constant, hoorbaar alarm wanneer de zendspool wordt losgekoppeld van het implantaat om verzorgers te waarschuwen wanneer de zendspool losraakt. Het hoorbare alarm is een programmeerbare functie die in- of uitgeschakeld kan worden door uw CI-professional.

Audio streamen tijdens het gebruik van de M waterdichte batterij

Wanneer de processor is verbonden met een apparaat met Bluetooth, Phonak Roger zender, Phonak PartnerMic, of Phonak TV Connector, kunt u audio van dat apparaat rechtstreeks naar uw spraakprocessor streamen wanneer deze zich in de M waterdichte batterij bevindt.

De microfoon in de zendspool kan niet worden gebruikt voor handsfree telefoongesprekken via Bluetooth. Als u gebeld wordt terwijl de processor zich in de M waterdichte batterij bevindt, dient u de audiorouting op uw telefoon aan te passen naar een andere bron (bijv. telefoon of luidspreker).

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de M waterdichte batterij voor aanvullende informatie.

M draagclip, M Snuggie en M retentiehaak

M draagclip

Zorg dat de spraakprocessor een van-het-oor-af programma met de zendspoelmicrofoon gebruikt wanneer u de M draagclip gebruikt. Bevestig dat een zendspool met een microfoon aan de spraakprocessor is bevestigd. Het wordt aanbevolen om de M oorhaak te gebruiken wanneer de processor met de M draagclip wordt gedragen.

De M draagclip is geschikt voor alle formaten van de M batterijen en het M zink-luchtbatterijpak.

Schuif het klepje opzij om de houder voor de spraakprocessor te openen.



Plaats de spraakprocessor in de houder en sluit het klepje.





Sluit de zendspoelkabel aan op de spraakprocessor.



Duw op de clip om deze op de gewenste locatie te bevestigen.



M Snuggie

De M Snuggie is geschikt voor alle formaten van de M batterijen en het M zink-luchtbatterijpak.

Schuif de ringen op de band en zorg dat de smalste ring zich aan een uiteinde bevindt. Breng de band op een lijn met de spraakprocessor. Schuif één ring om de spraakprocessor onder de multifunctionele knop en één ring om de batterij. Schuif de oorhaakring om de oorhaak.



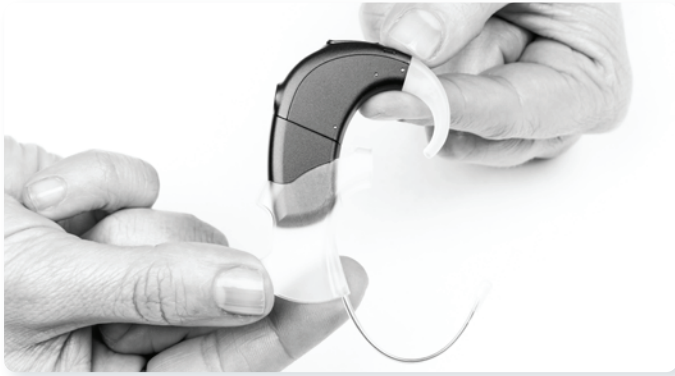
Plaats de spraakprocessor op het oor en doe de band om het oor. Knip de band indien nodig bij om te zorgen dat deze stevig en comfortabel om het oor zit. Verbind de uiteinden van de band om een lus te vormen.



M retentiehaak

De M retentiehaak is geschikt voor alle formaten van de M batterijen en het M zink-luchtbatterijpak.

Schuif de spraakprocessor in de kunststof behuizing vanaf de bovenzijde van de kunststof behuizing. Spreid, indien nodig, de bovenste armen van de kunststof behuizing om de bovenzijde van de spraakprocessor en de oorhaak te bevestigen aan de kunststof behuizing.



Plaats de spraakprocessor op het oor en buig de retentiedraad in de vorm van de voorzijde van het oor om te zorgen dat deze stevig en comfortabel om het oor zit.

Om de spraakprocessor uit de kunststof behuizing te verwijderen, schuift u de spraakprocessor omhoog vanaf de bovenzijde van de kunststof behuizing door op de onderzijde van de batterij te duwen.



Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de M draagclip, M Snuggie en M retentiehaak voor aanvullende informatie.

M Listening Check

De M Listening Check kan worden gebruikt om te luisteren naar de volgende geluidsbronnen:

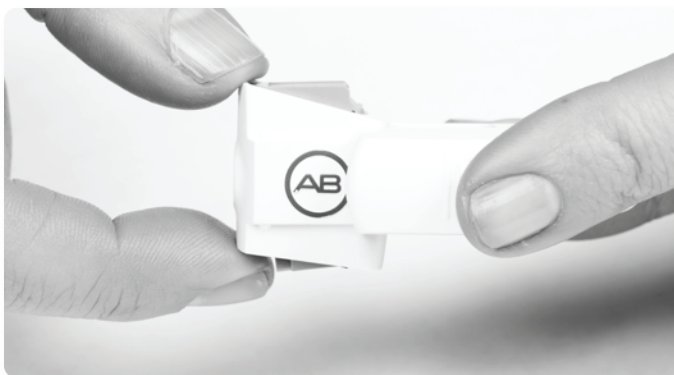
- **Microfoons (voor- en achterzijde, zendspoel, T-Mic)**
- **Luisterspoel**
- **Draadloze input (via Bluetooth, Phonak Roger zenders of Phonak AirStream accessoires)**

Luisteren naar de gewenste input:

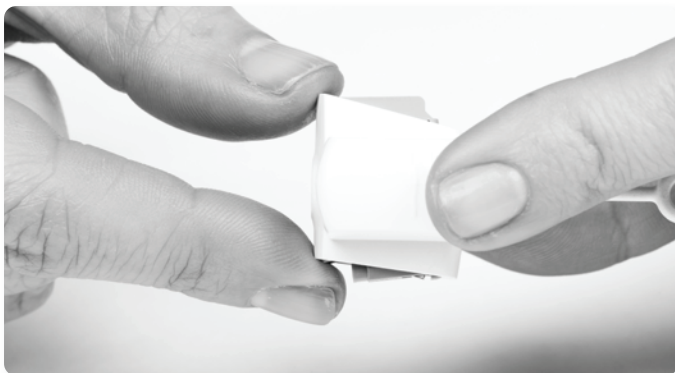
Verwijder de batterij van de spraakprocessor (indien niet reeds verwijderd). Houd de M Listening Check met één hand vast, en gebruik daarbij de inkepingen op de zijkanten voor grip. Plaats uw andere hand zo over de M Listening Check dat deze het AB logo bedekt en trek de M Listening Check eruit.



Draai het gedeelte van de M Listening Check met het AB logo 90 graden.



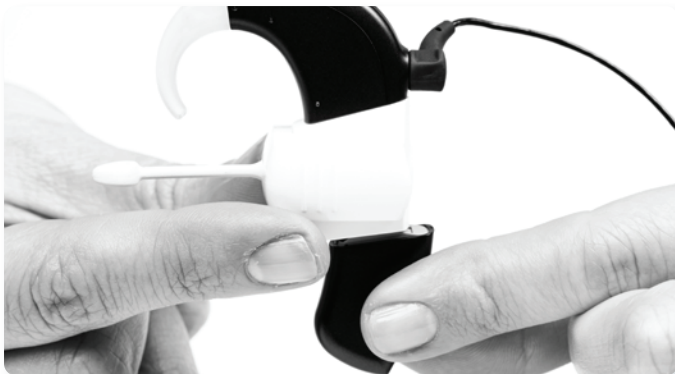
Beweeg uw handen naar elkaar toe. Hierdoor schuift het gedeelte van de M Listening Check met het AB logo in het gedeelte dat zich in uw andere hand bevindt. Als het goed is, voelt u de twee gedeeltes in elkaar klikken. Wanneer alles op zijn plek zit, zullen de aansluitingen van de M batterij en de spraakprocessor te zien zijn.



Breng de batterij-aansluiting op de spraakprocessor voorzichtig op één lijn met de batterij-aansluiting op M Listening Check en koppel de bovenzijde van de M Listening Check module aan de spraakprocessor.



Breng de batterij-aansluiting op de stroomvoorziening voorzichtig op één lijn met de batterij-aansluiting op M Listening Check en koppel de onderzijde van de M Listening Check aan de batterij.



Sluit de meegeleverde oordopjes aan op de 3,5 mm externe ingang op de zijkant van de M Listening Check.



Plaats de oordopjes in de oren van de luisteraar. Wanneer de M Listening Check verbonden is, start de spraakprocessor onmiddellijk de modus Listening Check. U zult de inputgeluidsbron van het startprogramma te horen krijgen. Mocht u naar de andere geluidsbronnen willen luisteren, dan kunt u de programmaknop gebruiken om door de programma's heen te navigeren of kunt u de draadloze streaming vanaf het draadloze apparaat starten.

Zorg ervoor dat u gesynchroniseerd bent met een lus of Roger myLink wanneer u een programma van een luisterspoel selecteert. Wees voorzichtig als u draadloos streamt vanaf een draadloos apparaat en verlaag het volume op dat draadloze apparaat. Als u naar een Roger zender of the PartnerMic luistert, spreek en/of maak dan geluid in de Roger zender of PartnerMic om de audiokwaliteit te beoordelen.

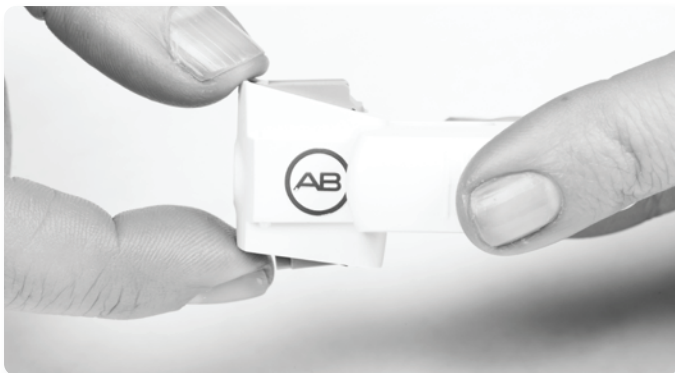
Als de listening check voltooid is, dient u de M Listening Check los te koppelen van de M batterij.



Verwijder de spraakprocessor van de M Listening Check. Sluit de M batterij opnieuw aan op de spraakprocessor en selecteer de gewenste instellingen voor gebruik.



Om de M Listening Check te sluiten wanneer deze niet wordt gebruikt, verwijdert u de oordopjes en houdt u de M Listening Check met één hand vast aan de zijkant met de inkepingen terwijl u de spraakprocessor en de batterij-interfaces vastpakt met uw andere hand. Beweeg uw handen voorzichtig uit elkaar zodat de twee delen los van elkaar komen.



Draai één gedeelte 90 graden zodat het AB logo weer in het andere gedeelte kan schuiven. Duw de delen naar elkaar toe tot ze vastklikken.



Opmerking: De M Listening Check heeft een geladen stroomvoorziening nodig om naar behoren te kunnen functioneren. Als de stroomvoorziening die gebruikt wordt voor het uitvoeren van de Listening Check niet meer genoeg is opgeladen, zal de gebruiker niet in staat zijn de taak te voltooien. Als de gebruiker een lege oplaadbare M batterij of een leeg M zink-lucht batterijpak aansluit, zal er geen geluid te horen zijn via de Listening Check oordopjes.

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de M Listening Check voor aanvullende informatie.

AB Remote mobiele applicatie

AB Remote is een smartphone-app die is ontwikkeld om de gebruiker controle te geven over volumewijzigingen en programmakeuze, en die toegang biedt tot nuttige informatie. De AB Remote app biedt

directe verbinding met en bediening van Sky CI M90 spraakprocessors en Phonak Sky Link M hoortoestellen.

Het installeren van AB Remote app is zeer eenvoudig. Hij wordt op dezelfde manier geïnstalleerd als andere apps die op uw telefoon geïnstalleerd zijn.

- **Zet uw smartphone aan.**
- **Open uw app store.**
- **Zoek naar 'AB Remote' of 'Advanced Bionics'.**
- **Selecteer de app en installeer deze met uw app store-account.**

AB Remote is verkrijgbaar in de Apple App Store en op Google Play.

Sky CI M90 en accessoires onderhouden

De Sky CI M90 en bijbehorende accessoires bewaren

Bewaar de Sky CI M90 en de bijbehorende accessoires in de geleverde houder wanneer deze niet wordt gebruikt.

Aanbevolen opslagtemperatuur en luchtvochtigheidsbereik voor gebruik

OMSTANDIGHEID	MINIMAAL	MAXIMAAL
Gebruikstemperatuur	0 °C	45 °C
Opslagtemperatuur	-20 °C	55 °C
Relatieve luchtvochtigheid	0%	95%

Reiniging en onderhoud

Maak de buitenzijde van de producten schoon met een zachte, droge doek. Niet onderdompelen in vloeistoffen of reinigingsmiddelen. Als de Sky CI M90 spraakprocessor wordt blootgesteld aan vocht, plaatst u het apparaat vóór het volgende gebruik in een droogstelsel. Voordat u haarlak of make-up gebruikt, dient u het apparaat van uw oor te halen, aangezien deze producten het apparaat kunnen beschadigen.

IP-classificatie (Ingress Protection)

De volgende productconfiguratie heeft een IP-classificatie van 22 (bescherming tegen binnendringen van vaste voorwerpen gelijk aan of groter dan een diameter van 12,5 mm, bescherming tegen defecten vanwege druppelend water wanneer omhoog gekanteld tot 15 graden):

- **De Sky CI M90 spraakprocessor met de M Listening Check,**

een M batterij of M zink-luchtbatterijpak, een M T-Mic, M oorhaak, of M akoestische oorhaak en een zendspool.

De volgende productconfiguratie heeft een IP-classificatie van 52 (bescherming tegen stof, bescherming tegen defecten vanwege druppelend water wanneer omhoog gekanteld tot 15 graden):

- **De Sky CI M90 spraakprocessor in de M waterdichte batterij met een niet-waterdichte zendspool.**

De volgende productconfiguraties hebben een IP-classificatie van 54 (bescherming tegen stof, bescherming tegen defecten vanwege spatwater uit alle richtingen):

- **De Sky CI M90 spraakprocessor met een M batterij of M zink-luchtbatterijpak, een M T-Mic of M akoestische oorhaak en een Slim HP, Slim HP Mic of Slim HP standaard.**
- **De Sky CI M90 spraakprocessor met een M zink-luchtbatterijpak, een M oorhaak en een Slim HP, Slim HP Mic of Slim HP standaard.**

De volgende productconfiguratie heeft een IP-classificatie van 57 (bescherming tegen stof; bescherming tegen defecten vanwege eenmalige onderdompeling gedurende 30 minuten bij een diepte van maximaal 1 m en na te hebben gedroogd in een droogstelsel gedurende een nacht):

- **De Sky CI M90 spraakprocessor met een M batterij, een M oorhaak en een Slim HP, Slim HP Mic of Slim HP standaard.**

De volgende productconfiguratie heeft een IP-classificatie van 68 (volledige bescherming tegen het binnendringen van stof, bescherming tegen defecten vanwege continue onderdompeling in water tot 3 meter):

- **De Sky CI M90 spraakprocessor in de M waterdichte batterij met een waterdichte zendspool en kabel.**

Sky CI M90 en accessoires weggooien

Gooi de Sky CI M90 spraakprocessor en bijbehorende accessoires weg in overeenstemming met toepasselijke nationale en lokale voorschriften.

Dit apparaat is gecertificeerd volgens:

- **FCC-ID: 2AU60-ABBTE2**
- **IC: 25853-ABBTE2**

Het woordmerk en logo's van Bluetooth® zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en deze merken worden door Sonova AG onder licentie gebruikt.

CE
0123
2021



Advanced Bionics LLC
28515 Westinghouse Place
Valencia, CA 91335 USA
Tel: +1 661-362-1400



Advanced Bionics GMBH
Feodor-Lynen-Strasse 35
D-30625 Hannover
+49 511 5248 7522

AdvancedBionics.com



029-M825-07